

Before you use the TRITON Extreme

Please remove the tape that protects the keyboard.

Avant d'utiliser le TRITON Extreme

Veillez à retirer l'adhésif qui protège le clavier.


Vor Verwendung der TRITON Extreme

Entfernen Sie den Schutzfilm der Tastatur.

TRITON Extremeを お使いになる前に


鍵盤を保護するためのテープをはがしてください。

A note about CompactFlash handling

 Inserting a CompactFlash card diagonally into the CF card slot will cause malfunctions.


If you have difficulty inserting a CompactFlash card into the slot, it may be that you are inserting the card diagonally. In such cases, do not force the card in; remove the card, and re-insert it correctly into the slot.

Remarque concernant le maniement de cartes CompactFlash

 Si vous n'arrivez pas à insérer une carte CompactFlash dans la fente, il est probable que vous essayiez de l'insérer en diagonale.


Evitez cependant d'utiliser de la force: retirez la carte et réintroduisez-la correctement dans la fente. En essayant d'insérer une carte CompactFlash de manière diagonale dans la fente CF, vous risquez d'endommager la carte et l'instrument.

Hinweis zur Handhabung von CompactFlash-Karten

 Wenn Sie eine CompactFlash-Karte nicht in den Schacht schieben können, halten Sie sie wahrscheinlich diagonal.

Wenden Sie jedoch keine Gewalt an. Entnehmen Sie die Karte wieder und schieben Sie sie richtig in den Schacht. Der Versuch, eine CompactFlash-Karte diagonal in den CF-Schacht zu schieben, kann zu Fehlfunktionen führen.

コンパクトフラッシュの取り扱いについて

 CFカード・スロットにコンパクトフラッシュを斜めに入れると、故障の原因になります。

コンパクトフラッシュがスロットに挿入しにくいときは、コンパクトフラッシュが斜めになっていることがあります。このような場合は、そのまま無理に押し込まず、一旦コンパクトフラッシュを抜いて、再度スロットへ入れ直してください。

